

Stadt Bitterfeld-Wolfen
Rathausplatz 1
06766 Bitterfeld-Wolfen

Sitzungsniederschrift

Der Ortschaftsrat Bitterfeld führte seine 32. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung am Mittwoch, dem 08.03.2023 in Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Stadt Bitterfeld, Markt 7, Historisches Rathaus, Ratssaal von 18:00 Uhr bis 19:02 Uhr durch.

Teilnehmerliste

stimmberechtigt:

Vorsitz

Dr. Joachim Gülland

Mitglied

Klaus-Ari Gatter
Henning Dornack
Johanna Gotzmann
Christian Hennicke
Siegmar Herrmann
Lothar Koppe
Dagmar Kurschus
Uwe Müller
Hans-Christian Quilitzsch
Werner Rienäcker
Hendrik Rohde
Jochen Stammnitz
Kay-Uwe Ziegler
Peter Ziehm
Dagmar Zoschke

Seniorenbeirat

Elke Ronneburg

Mitarbeiter der Verwaltung

Sabine Bauer
Felix Drießen
Stefan Hermann
Gabriela Schulze
Joachim Teichmann

SBL Jugend/Sport/Teilhabe
SBL Stadtplanung/GIS
AL Stadtentwicklung/Strukturwandel
SBL Kultur/Tourismus
AL Bildung/Kultur/Soziales

Gäste

Frank Czerwonn

Mitteldeutsche Zeitung

abwesend:

Mitglied

Christian Riemann
Lisa Thrun
Lars-Jörn Zimmer

Die Mitglieder waren durch Einladung auf Mittwoch, den 08.03.2023, unter Mitteilung der Tagesordnung geladen worden.
Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzung waren öffentlich bekanntgegeben worden.

Bestätigte Tagesordnung:

1	Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ortschaftsrates und der Beschlussfähigkeit	
2	Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung	
2.1	Informationen über die Grundstücksentwicklung für zwei NEUBI-Projekte in der Bitterfelder Innenstadt BE: Frau Susann Schult, Geschäftsführerin der NEUBI	
2.2	Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift und Feststellung der Niederschrift der letzten Sitzung des Ortschaftsrates vom 18.01.2023	
3	Bericht des Ortsbürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit dem Oberbürgermeister	
4	Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates	
5	Einwohnerfragestunde für die in der Ortschaft wohnenden Einwohner der Stadt	
6	Finanzielle Absicherung der Feierlichkeiten zu 800 Jahre Bitterfeld BE: Ortsbürgermeister	Beschlussantrag 008-2023
7	Errichtung eines Archäologischen Fensters auf dem Gehweg vor dem ehemaligen Reuter-Haus in 06749 Bitterfeld-Wolfen, OT Bitterfeld, Burgstraße 6 BE: AfD-Fraktion	Beschlussantrag 013-2023
8	Vergabe der Brauchtumsmittel 2023 im OT Stadt Bitterfeld BE: SB Jugend/Sport/Teilhabe	Beschlussantrag 026-2023
9	Vergabe der Brauchtumsmittel 2023 im OT Stadt Bitterfeld BE: SB Jugend/Sport/Teilhabe	Beschlussantrag 027-2023
10	Vergabe der Brauchtumsmittel 2023 im OT Stadt Bitterfeld BE: SB Jugend/Sport/Teilhabe	Beschlussantrag 028-2023
11	Vergabe der Brauchtumsmittel 2023 im OT Stadt Bitterfeld BE: SB Jugend/Sport/Teilhabe	Beschlussantrag 029-2023
12	Vergabe der Brauchtumsmittel 2023 im OT Stadt Bitterfeld BE: SB Jugend/Sport/Teilhabe	Beschlussantrag 030-2023
13	Schließung des öffentlichen Teils	

Punkt der Tagesordnung	Verhandlungsniederschrift und Beschluss	
I. Öffentlicher Teil		
zu 1	<p>Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ortschaftsrates und der Beschlussfähigkeit</p> <p>Der Ortsbürgermeister, Herr Dr. Gülland, begrüßt die Ortschaftsratsmitglieder um 18:00 Uhr zur 32. Sitzung des Ortschaftsrates. Er stellt die Ordnungsmäßigkeit der Einberufung sowie die Beschlussfähigkeit mit 15 stimmberechtigten anwesenden Ortschaftsräten fest.</p>	
zu 2	<p>Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung</p> <p>Der Ortsbürgermeister schlägt vor, den TOP 5 (Informationen über die Grundstücksentwicklung für zwei NEUBI-Projekte in der Bitterfelder Innenstadt) von der Tagesordnung zu nehmen, da die Geschäftsführerin der NEUBI Frau Schult heute kurzfristig absagen musste.</p> <p>Es liegen keine weiteren Änderungsanträge zur Tagesordnung vor. Aus diesem Grund stellt der Ortsbürgermeister diese zur Abstimmung.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig mit Änderungen beschlossen</p>	<p>Ja 15 Nein 0 Enthaltung 0</p>
zu 2.1	<p>Informationen über die Grundstücksentwicklung für zwei NEUBI-Projekte in der Bitterfelder Innenstadt</p> <p>BE: Frau Susann Schult, Geschäftsführerin der NEUBI</p> <p style="text-align: right;">von der Tagesordnung genommen</p>	
zu 2.2	<p>Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift und Feststellung der Niederschrift der letzten Sitzung des Ortschaftsrates vom 18.01.2023</p> <p>Herr Dr. Gülland nimmt die Abstimmung von der Tagesordnung, da die Niederschrift nur in der tatsächlichen Sitzung vom 18.01.2023 hinterlegt war.</p> <p style="text-align: right;">von der Tagesordnung genommen</p>	
zu 3	<p>Bericht des Ortsbürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit dem Oberbürgermeister</p> <p>Der Ortsbürgermeister übergibt die Versammlungsleitung an den stellv. Ortsbürgermeister, Herrn Gatter. Herr Gatter erteilt Herrn Dr. Gülland das Wort.</p> <p>Der Ortsbürgermeister informiert die Ortschaftsräte über die gefassten Beschlüsse des Stadtrates sowie über die besprochenen Themen aus den letzten Dienstberatungen mit dem Oberbürgermeister sowie Mitteilungen an den Ortsbürgermeister (Anlage 1).</p> <p>Herr Gatter übergibt die Sitzungsleitung wieder an den Ortsbürgermeister, Herrn Dr. Gülland.</p>	

<p>zu 4</p>	<p>Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates</p> <p>Herr Ziegler teilt bezüglich des Beschlussantrages 047-2023 (Stadtjubiläum 800 Jahre Bitterfeld) mit, auch einen Antrag eingereicht zu haben, der für alle Ortsteile, einen nach Einwohnerzahlen klar gestaffelten Betrag (bspw. 7,50 Euro oder 10,00 Euro) direkt aus dem Haushalt der Stadt Bitterfeld-Wolfen vorsieht. Dass die Brauchtumsmittel gestrichen werden müssen, um ein Jubiläum zu feiern, kann nicht funktionieren. Es muss eine einheitliche Regelung für alle Ortsteile geben. Herr Ziegler wird in der nächsten Sitzung des Stadtrates, ggf. auch in Zusammenarbeit mit der Fraktion Pro Wolfen, einen entsprechenden Beschlussantrag einbringen.</p> <p>Herr Dr. Gülland stimmt Herrn Ziegler zu.</p> <p>Herr Müller hat 2 Fragen:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Spielplatz in der Mittelstraße: In der Sitzung des Stadtentwicklungs-, Bau- und Vergabeausschusses wurde mitgeteilt, dass spätestens im Mai 2023 der Spielplatz im neuen Glanz erstrahlen soll. Wie ist der aktuelle Stand? <p><i><u>Zuarbeit Amt für Bau und Kommunalwirtschaft vom 30.03.2023:</u></i> <i>Die Stadt Bitterfeld-Wolfen ist im Rahmen der Einhaltung vergaberechtlicher Vorgaben an Fristen und Termine gebunden. Die Ausschreibungen für die Tiefbauarbeiten und die Anschaffung für das Großgerät sind abgeschlossen. Der Auftrag für die Tiefbauarbeiten wurde ausgelöst. Detailabsprachen mit der Firma finden im April statt. Auf der Tagesordnung des Bau- und Vergabeausschuss im Mai ist die Vergabe des Großgerätes. Somit kann nach Bestätigung der Vergabe die Auftragsbestätigung an die Firma noch im Mai erfolgen. Alle weiteren Maßnahmen bauen darauf auf. Am 17.03.2023 waren Stadtrat Gatter und Stadtrat Müller im SB Öffentliche Anlagen und haben sich schon im Vorfeld über den aktuellen Stand der Maßnahme KSP Mittelstraße informiert.</i></p> <ol style="list-style-type: none">2. Fahrradparkhäuser: Laut eines Artikels in der Mitteldeutschen Zeitung, fördert der Bund Fahrradparkhäuser an Bahnhöfen. Derzeit wird der Bahnhof in Bitterfeld abgerissen und anschließend sind auf dem Bahnhofsvorplatz entsprechende Fahrradabstellplätze geplant. Die vorgenannte Förderung beträgt bis zu 110 Mio. Euro. Inwieweit profitiert hier der Ortsteil Bitterfeld davon? Sind seitens der Verwaltung Anträge gestellt worden? Gibt es hierzu Schriftverkehr? <p><i><u>Zuarbeit noch nicht eingegangen (03.04.2023)</u></i></p> <p>Herr Hennicke hat 3 Anfragen:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Gebäudearbeiten in der Walther-Rathenau-Straße (Nähe Deutsche Bank): Hier ist das Gerüst über den Bürgersteig aufgestellt worden. Wie lange ist die Baustelle noch? Warum hat man nicht durch das Gerüst einen Tunnel für die Fußgänger gewählt? <p><i><u>Zuarbeit des Ordnungsamtes noch nicht eingegangen (03.04.2023)</u></i></p>	
-------------	--	--

2. Erneuerung der Elektroninstallation auf dem Bitterfelder Marktplatz: Kann man die Planung auch im Ortschaftsrat vorstellen?

*Zuarbeit Amt für Bau und Kommunalwirtschaft vom 30.03.2023:
Aufgrund der personellen Entwicklung ist der Planungsprozess ins Stocken geraten. Die Zielstellung, eine Umsetzung im Jahr 2023 zu erreichen, soll eingehalten werden. Eine Vorstellung im Ortschaftsrat Bitterfeld ist aus zeitlichen Gründen voraussichtlich nicht möglich. Zum entsprechenden Zeitpunkt erfolgt jedoch eine Information zur Thematik.*

3. Pflastersteine Bitterfelder Marktplatz: Die Grundproblematik ist, dass das Material zwischen den Pflastersteinen durch die maschinelle Reinigung entfernt wurde. Es gab mal die Diskussion, dass man es temporär verfüllen will und vielleicht auch zukünftig, zumindest für einen gewissen Zeitraum, nicht mehr maschinell reinigt. Wie ist der aktuelle Stand?

*Zuarbeit Amt für Bau und Kommunalwirtschaft vom 30.03.2023:
Die Thematik wird im Rahmen der Planung geprüft. Zum gegebenen Zeitpunkt erfolgt eine Information hierzu.*

Frau Zoschke stellt folgende Fragen:

In der gesamten Umgebung von Bitterfeld, befinden sich zu wenige Papierkörbe und die vorhandenen sind bereits veraltet oder teilweise defekt. Kann die Anzahl erhöht werden? Gerade Hundebesitzer haben kaum die Möglichkeit zur Entsorgung.

*Zuarbeit Amt für Bau und Kommunalwirtschaft vom 30.03.2023:
In Umsetzung des Abfallbehälterkonzeptes erfolgt jährlich die Anschaffung von Abfallbehältern für das Stadtgebiet (ca. 30 Stück. je Jahr). Diese werden für Neuaufstellungen genauso verwendet wie als Ersatz für verschlissene / irreparable Abfallbehälter. Im Stadtgebiet befinden sich über 825 Abfallbehälter, davon ca. 350 Stück. im Ortsteil Stadt Bitterfeld. Derzeit wird die Anzahl als ausreichend angesehen. U. a. ist es jedem Hundehalter auch zuzumuten, einen Hundekotbeutel zum nächstmöglichen Abfallbehälter mitzuführen und dort sachgerecht zu verbringen.*

zu 5 **Einwohnerfragestunde für die in der Ortschaft wohnenden Einwohner der Stadt**

Herr Rohde beteiligt sich an der Sitzung. Somit sind 16 Stimmberechtigte anwesend.

Frau Ronneburg hat folgende Fragen:

- 1. Feier an der blauen Bank:** Warum wurde die Tafel an dem Stein noch nicht angebracht?

*Hinweis vom Amt für Bau und Kommunalwirtschaft 30.03.2023:
Die Zuständigkeit liegt bei dem Verein „Bitterfeld 2024 e.V.“*

	<p>2. Toiletten in Bitterfeld: Die Toilette am Tiergehege ist vom Markt aus gesehen zu weit weg. Eine Lösung wäre die Toilette am Café Goldstein, wenn dieses wieder öffnet.</p> <p>Herr Dr. Gülland teilt mit, dass es sich hierbei um eine freiwillige Aufgabe handelt. Gegenwärtig gibt es die Möglichkeiten, zu den Öffnungszeiten die Toiletten im Rathaus zu benutzen (hinter der Stadtinformation). Auch wenn man vom Markt aus hineingeht, befinden sich öffentliche Toiletten.</p> <p>Die Toilette hinter dem Café Goldstein wurde bereits saniert und ist betriebsbereit, nur leider hat sich bisher kein Betreiber dafür gefunden.</p> <p>3. Pflaster auf dem Markt: Der Vietnamesen hat vor seinem Laden eine weiße Masse in den Zwischenräumen und diese hält auch. Sollte man ihn nicht mal fragen um welche Masse es sich handelt?</p> <p>Herr Dr. Gülland erklärt, dass eine Verdichtung mit wasserundurchlässigem Material nicht möglich ist, damit das Regenwasser aufgefangen wird und somit muss die Oberfläche durchlässig sein. Herr Dr. Gülland teilt mit, dass die entsprechenden finanziellen Mittel im Haushalt eingestellt sind. Es kann nun mit der Elektrik und der Verbesserung der Begehbarkeit des Marktplatzes begonnen werden. Er wird über die Planung des Marktplatzes zu gegebener Zeit informieren.</p> <p>4. Elektrik auf dem Marktplatz: Beim Seniorenmarkt im vergangenen Jahr gab es die Problematik, dass die Anbieter Strom benötigten und man extra eine Firma dafür herbemühen musste. Wann wird hier etwas gemacht?</p> <p><i><u>Zuarbeit Amt für Bau und Kommunalwirtschaft vom 30.03.2023:</u></i> <i>Wir sind dabei, eine Planung vorzunehmen.</i></p> <p>5. Müll bei Bäckerei Schäfers: In dem Hohlraum der Treppe vor der Bäckerei Schäfers wird Müll entsorgt.</p> <p><i><u>Zuarbeit noch nicht eingegangen (03.04.2023)</u></i></p> <p>6. Patientenakademie: Warum ist alles nur im 063. Es gibt zwar die Busverbindung nach Wolfen, aber es sind auch viele, die zum Teil mit einem Rollator oder mit einem Rollstuhl unterwegs sind. Wäre es möglich, den Raum im Gesundheitszentrum zu nutzen, damit auch mehrere Senioren daran teilnehmen können?</p> <p><i><u>Zuarbeit noch nicht eingegangen (03.04.2023)</u></i></p> <p>Es gibt keine weiteren Anfragen.</p>	
<p>zu 6</p>	<p>Finanzielle Absicherung der Feierlichkeiten zu 800 Jahre Bitterfeld BE: Ortsbürgermeister</p> <p>Herr Dr. Gülland geht auf den Beschlussantrag ein und hat eine Änderung unter Punkt 2. Hier bittet er, handschriftlich die Worte „und Durchführung“ nachzutragen.</p>	<p>Beschlussantrag 008-2023</p>

	<p>„2. Im Haushaltsjahr 2024 sind mindestens 60.000 € Brauchtumsmittel für die Feierlichkeiten „800 Jahre Bitterfeld“ vorzusehen. Zusammen mit den aus dem Jahre 2023 übertragenen Mitteln in Höhe von mindestens 30.000 € stehen dann in 2024 insgesamt mindestens 90.000 € für die Organisation und Durchführung der Feierlichkeiten 800 Jahre Bitterfeld zur Verfügung“</p> <p>Nachdem keine weiteren Wortmeldungen erfolgen, lässt der Ortsbürgermeister über den Beschlussantrag abstimmen.</p> <p><i>Beschluss:</i> Der Ortschaftsrat Bitterfeld beschließt bei der Vergabe der jährlichen Brauchtumsmittel:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Im Haushaltsjahr 2023 sind mindestens 30.000 € nicht auszuschütten. Die am Jahresende nicht ausgegebenen Brauchtumsmittel sind in das Haushaltsjahr 2024 zu übertragen.2. Im Haushaltsjahr 2024 sind mindestens 60.000 € Brauchtumsmittel für die Feierlichkeiten 800 Jahre Bitterfeld vorzusehen. Zusammen mit den aus dem Jahre 2023 übertragenen Mitteln in Höhe von mindestens 30.000 € stehen dann in 2024 insgesamt mindestens 90.000 € für die Organisation und Durchführung der Feierlichkeiten 800 Jahre Bitterfeld zur Verfügung.	<p>Ja 14 Nein 0 Enthaltung 2</p>
zu 7	<p>Errichtung eines Archäologischen Fensters auf dem Gehweg vor dem ehemaligen Reuter-Haus in 06749 Bitterfeld-Wolfen, OT Bitterfeld, Burgstraße 6 BE: AfD-Fraktion</p> <p>Herr Ziegler geht auf den Beschlussantrag ein.</p> <p>Es folgen ausführliche Meinungsäußerungen vereinzelter Ortschaftsratsmitglieder.</p> <p>Herr Hennicke unterbreitet den Vorschlag, zur nächsten Ortschaftsratssitzung Frau Schult von der NEUBI dazu anzuhören und dann darüber abzustimmen. Kurz darauf stellt er einen Geschäftsordnungsantrag zur Vertagung des Beschlussantrages.</p> <p>Herr Ziegler zieht den Beschlussantrag zurück.</p> <p>Herr Dr. Gülland teilt mit, vor der nächsten Ortschaftsratssitzung mit Frau Schult Rücksprache zu nehmen, sodass sie dazu auch aussagefähig ist.</p> <p>vom Einreicher zurückgezogen</p>	<p>Beschlussantrag 013-2023</p>
zu 8	<p>Vergabe der Brauchtumsmittel 2023 im OT Stadt Bitterfeld BE: SB Jugend/Sport/Teilhabe</p> <p><i>Herr Ziegler erklärt sich für befangen und nimmt im Zuschauerraum Platz. Somit nimmt er nicht an der Beratung und Abstimmung teil.</i></p> <p>Da kein Beratungsbedarf vorliegt, lässt der Ortsbürgermeister über den Beschlussantrag abstimmen.</p>	<p>Beschlussantrag 026-2023</p>

	<p><i>Beschluss:</i> Der Ortschaftsrat beschließt die Vergabe der Brauchtumsmittel in Höhe von 45.450,00 € für kulturelle Veranstaltungen entsprechend der als Anlage beigefügten Vorschlagsliste.</p> <p style="text-align: right;">mehrheitlich beschlossen</p>	<p>Ja 13 Nein 2 Enthaltung 0 Bef 1</p>
zu 9	<p>Vergabe der Brauchtumsmittel 2023 im OT Stadt Bitterfeld BE: SB Jugend/Sport/Teilhabe</p> <p><i>Herr Dr. Gülland erklärt sich für befangen und nimmt im Zuschauerraum Platz. Somit nimmt er nicht an der Beratung und Abstimmung teil.</i></p> <p>Der stellvertr. Ortsbürgermeister Herr Gatter übernimmt somit übernimmt die Sitzungsleitung.</p> <p>Da kein Beratungsbedarf vorliegt, lässt der stellvertr. Ortsbürgermeister über den Beschlussantrag abstimmen.</p> <p><i>Beschluss:</i> Der Ortschaftsrat beschließt die Vergabe der Brauchtumsmittel in Höhe von 5.000,00 € für Städtepartnerschaft entsprechend der als Anlage beigefügten Vorschlagsliste.</p> <p style="text-align: right;">mehrheitlich beschlossen</p>	<p>Beschlussantrag 027-2023</p> <p>Ja 13 Nein 2 Enthaltung 0 Bef 1</p>
zu 10	<p>Vergabe der Brauchtumsmittel 2023 im OT Stadt Bitterfeld BE: SB Jugend/Sport/Teilhabe</p> <p><i>Herr Dr. Gülland erklärt sich für befangen und nimmt im Zuschauerraum Platz. Somit nimmt er nicht an der Beratung und Abstimmung teil.</i></p> <p>Der stellvertr. Ortsbürgermeister Herr Gatter übernimmt somit übernimmt die Sitzungsleitung.</p> <p>Da kein Beratungsbedarf vorliegt, lässt der stellvertr. Ortsbürgermeister über den Beschlussantrag abstimmen.</p> <p>Der Ortsbürgermeister Dr. Gülland übernimmt wieder die Sitzungsleitung.</p> <p><i>Beschluss:</i> Der Ortschaftsrat beschließt die Vergabe der Brauchtumsmittel in Höhe von 9.696,76 € für Kulturförderung entsprechend der als Anlage beigefügten Vorschlagsliste.</p> <p style="text-align: right;">mehrheitlich beschlossen</p>	<p>Beschlussantrag 028-2023</p> <p>Ja 13 Nein 2 Enthaltung 0 Bef 1</p>
zu 11	<p>Vergabe der Brauchtumsmittel 2023 im OT Stadt Bitterfeld BE: SB Jugend/Sport/Teilhabe</p> <p><i>Herr Gatter und Herr Ziehm erklären sich für befangen und nehmen im Zuschauerraum Platz. Somit nehmen sie nicht an der Beratung und Abstimmung teil.</i></p> <p>Da kein Beratungsbedarf vorliegt, lässt der Ortsbürgermeister über den Beschlussantrag abstimmen.</p>	<p>Beschlussantrag 029-2023</p>

	<p><i>Beschluss:</i> Der Ortschaftsrat beschließt die Vergabe der Brauchtumsmittel in Höhe von 18.735,00 € für Sportförderung entsprechend der als Anlage beigefügten Vorschlagsliste.</p> <p style="text-align: right;">mehrheitlich beschlossen</p>	Ja 12 Nein 2 Enthaltung 0 Bef 2
zu 12	<p>Vergabe der Brauchtumsmittel 2023 im OT Stadt Bitterfeld BE: SB Jugend/Sport/Teilhabe</p> <p>Da kein Beratungsbedarf vorliegt, lässt der Ortsbürgermeister über den Beschlussantrag abstimmen.</p> <p><i>Beschluss:</i> Der Ortschaftsrat beschließt die Vergabe der Brauchtumsmittel in Höhe von 5.620,00 € für Wohlfahrtspflege entsprechend der als Anlage beigefügten Vorschlagsliste.</p> <p style="text-align: right;">mehrheitlich beschlossen</p>	Beschlussantrag 030-2023 Ja 14 Nein 2 Enthaltung 0
zu 13	<p>Schließung des öffentlichen Teils</p> <p>Der Ortsbürgermeister schließt den öffentlichen Teil der Sitzung und stellt die Nichtöffentlichkeit her.</p>	

gez.
Dr. Joachim Gülland
Ortsbürgermeister

gez.
Diana Kittler

Anlage

Anlage 1 - Bericht des Ortsbürgermeisters (TOP 3)